

Use only by a dental professional in the recommended indications. EN

## GC Fuji PLUS™ EWT

RADIOPAQUE REINFORCED GLASS IONOMER LUTING CEMENT WITH EXTENDED WORKING TIME

For use only by a dental professional in the recommended indications.

### RECOMMENDED INDICATIONS

- Cementation of metal-based inlays, onlays, crowns and bridges
- Cementation of resin inlays, onlays, crowns and bridges
- Cementation of all ceramic inlays
- Cementation of high strength (zirconia based) all ceramic crowns and bridges
- Cementation of metal, ceramic and fiber posts

### CONTRAINDICATIONS

- Direct pulp capping.
- Avoid use of this product in patients with known allergies to glass ionomer cement, methacrylate monomer or methacrylate polymer.

### DIRECTIONS FOR USE

Powder / Liquid ratio (g/g)	2,0/1,0
Mixing time (sec.)	20*
Working time (min., sec.) (at 23 °C) (from start of mixing)	3'30*
Final finishing contacting time (after seating the restoration)	5'45*

- TOOTH PREPARATION**
  - Prepare tooth in usual manner. For pulp capping, use calcium hydroxide.
  - Clean the prepared teeth with pumice and water. Note: Use GC Fuji PLUS CONDITIONER on the prepared tooth surface for 20 seconds for optimal adhesion.
  - Rinse thoroughly with water. Remove excess moisture by blotting with a cotton swab. Dry with an oil-free air. **DO NOT DESICCATE.** Prepared surface should appear moist (glistening).
- RESTORATION PREPARATION**
  - Prepare the restoration as pretreated and handled according to the manufacturer's instructions.

### POWDER AND LIQUID DISPENSING

Use GC Fuji PLUS Liquid. Refer to the instructions for use of GC Fuji PLUS.

- The standard powder to liquid ratio is 2.0g / 1.0g (1 level large scoop of powder to 3 drops of liquid, or 1 level small scoop of powder to 1 drop of liquid).
- Do not dispense or powder, lightly tap the bottle against a gently. Do not shake or invert.
- Hold the liquid bottle vertically and squeeze gently. Empty the bottles immediately after use.
- MIXING**
  - Dispense powder and liquid onto the pad. Using the plastic spatula, add the liquid to the liquid. Mix rapidly for 20 seconds.
  - Note : When mixing larger amounts, divide the powder into 2 equal parts. Mix each portion with all of the liquid for 15 seconds. Incorporate the remaining portion and mix the whole thoroughly for 15-25 seconds (total 30-40 seconds).
- CEMENTATION**
  - Coat the internal surface of the restoration with sufficient cement and seat immediately. The working time is 3 minutes 30 seconds after cementation at 23 °C (73.4 °F). Higher temperatures will shorten working time.
  - Maintain moderate excess cement when the excess cement feels rubbery.
  - Finishing can be started 5 minutes 45 seconds after seating the restoration.

**STORAGE** Recommended for optimal performance, store in a cool and dark place (below 23 °C (73.4 °F)).

**SHADE** A3 (Vita® shade) Vita® is a registered trademark of Vita Zahnfabrik, Bad Säckingen, Germany.

**PACKAGE** Powder 15g with scoop

### CAUTION

- In case of contact with oral tissue or skin, remove immediately with a sponge or cotton soaked in alcohol. Flush with water. To avoid contact, a rubber dam and/or cosca butter can be used to isolate the operation field from the skin or oral tissue.
- In case of contact with eyes, flush immediately with water and seek medical attention.
- DO NOT** mix powder or liquid with components of other glass ionomer cements.
- GC Fuji PLUS CONDITIONER contains 2% Ferric Chloride. It is not recommended to use GC Fuji PLUS CONDITIONER in combination with products containing Epinephrine as this may stain oral tissue.
- Do not use GC Fuji PLUS EWT in combination with eugenol containing materials as eugenol may hinder GC Fuji PLUS EWT from setting or bonding properly.
- This product is not indicated for filling or core build-up.
- In rare cases the product may cause sensitivity in some people. If any such reactions are experienced, discontinue the use of the product and refer to a physician.
- Personal protective equipment (PPE) such as gloves, face masks and safety eyewear should always be worn.

Some products referenced in the present IFU may be classified as hazardous according to GHS. Always familiarize yourself with the safety data sheets available at:
http://www.georgelux.com
They can also be obtained from your supplier.

**CLEANING AND DISINFECTING:**
**MULTI-USE DELIVERY SYSTEMS:** To avoid cross-contamination between patients this device requires mid-level disinfection. Immediately after use inspect device and label for deterioration. Discard device if damaged.
**DO NOT IMMERSE.** Thoroughly clean device to prevent drying and accumulation of contaminants. Disinfect with a mid-level registered healthcare-grade infection control product according to regional/national guidelines.

Undesired effects - Reporting:
You should be aware of any kind of undesired effect, reaction or similar events experienced by use of this product, including those not listed in this instruction for use, please report them directly through the relevant vigilance system, by selecting the proper authority of your country accessible through the following link:
https://ec.europa.eu/growth/sectors/medical-devices/contacts\_en
as well as to our internal vigilance system: vigilance@gc.dental
In this way you will contribute to improve the safety of this product.

Last revised: 01/2021

Преди употреба, внимателно прочетете инструкциите за употреба. BG

## GC Fuji PLUS™ EWT

РЕНТГЕНКОНТРАСТЕН ПОДСИВЕН ГЛАС-ИОНОМЕР ЗА ЦЕМЕНТИРАНЕ С УДЪЛЖЕНО ВРЕМЕ ЗА РАБОТА

За употреба само от стоматолози за препоръчваните индикации.

### ПРЕПОРЪЧИТЕЛНИ ИНДИКАЦИИ

- Циментирание на метал, метални, онлеи, корони и мостове с метална основа
- Циментирание на композитни онлеи, онлеи, корони и мостове
- Циментирание на изцяло керамични онлеи
- Циментирание на високопрочна керамика корони и мостове от високо устойчива керамика (циркониева)
- Циментирание на метални, керамични и фибро-цифрове

### КОНТРАИДИКАЦИИ

- Директно пулпно покритие
- Избягвайте употребата на този продукт при пациенти с известни алергии към глас-ионмерния цимент, метакрилатен мономер или метакрилатен полимер.

### НАСОБИ ЗА УПОТРЕБА

Съотношение прах / течност (g/g)	2,0/1,0
Време за смесване (сек.)	20*
Време за работа (мин., сек.) (при 23 °C) (от началото на смесването)	3'30*
Начало на окончателното финиране (след поставянето на възстановяването)	5'45*

- ПОДГОТВАНЕ НА ЗЪБА**
  - Подготвяте зъба по обичайния начин. За покритване на пултата, използвайте калциев хидроксид.
  - Почистете препарирания зъб с лезива и вода. **Забележка:** За оптимална адхезия, нанесете GC Fuji PLUS CONDITIONER върху подготвените зъби повърхности за 20 сек.
- Почистете обилно с вода. Отстранете излишната влага чрез поливане с лъчови инструменти или лезива безвлажна вълнеста стъря. **НЕ ПРЕСУШАВАЙТЕ.** Подготвените повърхности трябва да бъдат влажни (блестящи).

### ПОДГОТВАНЕ НА ВЪЗСТАНОВЯВАНОТО

Уверете се, че възстановяването е подготвено и трирано с подходящи инструменти.

### РАЗПРЕДЕЛЕНИЕ НА ПРАХ/ТЕЧНОСТ

**Забележка:** Използвайте стандартното съотношение за употреба на GC Fuji PLUS.

- Стандартното съотношение практесно е 2,0g / 1,0g (1 голяма лъжичка прах към 3 капки течност, или 1 малка равна лъжичка прах към 1 капка от течността).
- За прецизионно дозиране на прах, никога не похватвайте шишенцето с пръста. Не го разклатвайте или обръщайте.
- Дръжте бутилката с течността вертикално и стиснете леко.
- Зададете бутилката веднага след употреба.

### ДИСПЕНЗИРАНЕ

Разпределяте прах и течност върху блочето. Използвайте пластмасова шпатула, придобивате целия прах към течността. Разпределяте равномерно в продължение на 20 секунди.

**Забележка:** Когато смесвате големи количества, разделете праха на две равни части. Смесвайте първата част от праха с еднача течност в продължение на 15 секунди. Добавете и останалата част и смесете за още 15-25 сек. (Общо 30-40 секунди).

### ЦЕМЕНТИРАНЕ

- Покрийте външната повърхност на възстановяването с достатъчно цимент и веднага поставяте възстановяването. Времето за работа е 3 минути и 30 секунди от началото на смесването при 23° C (73,4° F). По-високи температури ще съкратят времето за работа.

- Финирането може да започне 5 минути и 45 секунди след поставянето на възстановяването.

**СЪХРАНЕНИЕ** За оптимлни резултати се препоръчва съхраняването на хладно и сухо място (4-25°C) (39,2-77,0°F).

### ЦВЕТОВЕ

A3 (по разцветката на Vita®) Vita® е регистриран търговска марка на Vita Zahnfabrik, Bad Säckingen, Germany.

### ОПАКОВКИ

Прах 15g с мерителна лъжичка

### ВНИМАНИЕ

- В случай на контакт с оранитите тъкани или кожа, премахнете веднага с измиване тупфер напием в алкохол. Промийте с вода. За да избегнете контакт, може да използвате кофемати или киликано масло, за да изолирате операционното поле от кожата или оранитите тъкани.
- В случай на контакт с очите, промийте веднага с вода и потърсете лекарска помощ.
- НЕ смесвайте праха или течността с други глас-ионимерни компоненти
- GC Fuji PLUS CONDITIONER съдържа 2% железен хлорид. Не се препоръчва употребата на GC Fuji PLUS CONDITIONER в комбинация с продукти съдържащи Епинефрин (Епинефрин), тъй като може да се оцветят оранитите тъкани.
- Не използвайте GC Fuji PLUS EWT в комбинация с еugenol съдържащи материали, тъй като евентуално може да наруши нормалното вътървяване и съвяряване на GC Fuji PLUS EWT.
- Този продукт не е показан за употребици или изграждане.
- В редики случаи, продуктът може да предизвика чувствителност у някои пациенти. При такива реакции, прекратете употребата и потърсете лекарска помощ.
- Лични предпазни средства (ПРЕ) като ръкавици, маска и предпазни очила винаги трябва да бъдат носени.

Някои продукти, споменати в настоящите инструкции, могат да бъдат определени като опасни съгласно GHS. Винаги се запознавайте с информационните данни за безопасност, налични на:
http://www.georgelux.com

Те също така могат да бъдат изминати от Вашия доставчик.

### ПОСТАВЯНЕ И ДИЗЕЙНЦИЯ/ДИЗИРАЩИ СИСТЕМИ ЗА МНОГОКРАТНА УПОТРЕБА: за да се избегне кръстосано замърсяване между пациентите, устройството изисква средно ниво на дезинфекция.

Веднага след употреба инспектирайте устройството и етикета за повсячане на състоянието. Извършете устрйоството, ако е уредено.
**НЕ ОБИРЧАЙТЕ.** Почистете добре устройството, за да се предотврати изсъвяване и натрупване на замърсители. Дезинфекцирайте с продукт за контрол на инфекциите средно ниво, регистриран за здравни цели, в зависимост от регионалните / националните изисквания.
https://ec.europa.eu/growth/sectors/medical-devices/contacts\_en
както и на нашата страница за външна бдителност:
vigilance@gc.dental
По този начин ще допринесете за подобряване на безопасността на този продукт.

Докладване на нежелани ефекти:
Ако узаете за некаква вид нежелан ефект, реакция или подобни събития, възникнали от употребата на този продукт, включително тези, които не са изброени в тази инструкция за употреба, моля докладвайте ги директно чрез съответната система за бдителност, като избереете подходящия орган във вашата страна достъпни чрез спелата връзка:
https://ec.europa.eu/growth/sectors/medical-devices/contacts\_en
както и на нашата система за външна бдителност:
vigilance@gc.dental

Posledně upravené: 01/2021

Последна редакция: 01/2021

Před použitím si pečlivě přečtěte návod k použití. CS

## GC Fuji PLUS™ EWT

RADIOPAKŔNÍ ZESILĚNÝ SKLOIONOMERNÍ FIKAČNÍ CEMENT S PRODLUŽENÝM PRACOVNÍM ČASEM

K použití pouze ve stomatologické praxi v doporučených indikacích.

### DOPORUČENÉ INDIKACE

- Cementování všech typů kovových inlév, onlév, korunek a mostků.
- Cementování všech typů pryskyřičných inlév, onlév, korunek a mostků.
- Cementování všech keramických inlév.
- Cementování všech keramických korun a mostků zhotovených z keramiky s vysokí pevností (na bázi zirkonia).
- Cementování kovových a keramických čepů, i čepů ze skelného vlákna.

### KONTRAINDIKACE

- Přímé pulpní ošetření.
- Upozornění: použití produktu u pacientů se známou alergií na skloionomerní cement, metakrylátový monomer nebo metakrylátový polymer.

### NÁVOD K POUŽITÍ

Prášek / tekutina poměr (g/g)	2,0/1,0
Michací čas (sek.)	20*
Pracovní čas (min., sek.) (pri 23°C) (od začátku míchání)	3'30*
Počátek konečného opracování (po usazení náhrady)	5'45*

- PŘÍPRAVA ZUBU**
  - Připravte zub běžným způsobem. Pro pokrytí pulpy použijte hydroxid hydroxidu.
  - Očistěte připravený zub pemzou a vodou. **Poznámka:** Použijte GC Fuji PLUS KONDICIONÉR na připravený povrch po dobu 20 sekund k zesílení adhezce.
- Pochiňte obilně s vodou. Odstraňte излишната влага чрез поливане с лъчови инструменти или лезива безвлажна вълнеста стъря. **НЕ ПРЕСУШАВАЙТЕ.** Připravený povrch by měl vypadat vlhký (matně lesklý).

### ПРІПРОВА НАІРАДЫ

Уверэце ся, że наірада яе прыгатавана дзе інструкцыі выробе.

### ПОДГОТОВКА НА ВЪЗСТАНАВЯВАНАТО

Уверете се, че възстановяването е подготвено и трирано с подходящи инструменти.

### РАЗПРЕДЕЛЕНИЕ НА ПРАХ/ТЕЧНОСТ

**Забележка:** Използвайте стандартното съотношение за употреба на GC Fuji PLUS.

- Стандартното съотношение практесно е 2,0g / 1,0g (1 поравната жлика прах на 3 капки течности, но 1 малка жлика прах на 1 капка течности).
- За прецизно дозиране на прах, никога не похватвайте шишенцето с пръста. Не го разклатвайте или обръщайте.
- Дръжте бутилката с течността вертикално а леко стиснете.
- Издадете бутилката веднага след употреба.

### ДИСПЕНЗИРАНЕ

Разпределяте прах и течност върху блочето. Използвайте пластмасова шпатула, придобивате целия прах към течността.

**Забележка:** Когато смесвате големи количества, разделете праха на две равни части. Смесвайте първата част от праха с еднача течност в продължение на 15 секунди. Добавете и останалата част и смесете за още 15-25 сек. (Общо 30-40 секунди).

### ЦЕМЕНТИРАНЕ

- Покрийте външната поврхност на възстановяването с достатъчно цимент и веднага поставяте възстановяването. Времето за работа е 3 минути и 30 секунди от началото на смесването при 23° C (73,4° F). По-високи температури ще съкратят времето за работа.

- Финирането може да започне 5 минути и 45 секунди след поставянето на възстановяването.

### SKLADOVANÍ

Pro dosažení optimálního výsledku skladujte na chladném a tmavém místě při teplotě (4-25°C) (39,2-77,0°F).

### ODSTN

A3 (Vita® odstín) Vita® je registrovanou ochrannou značkou Vita Zahnfabrik, Bad Säckingen, Německo.

### BALENÍ

Prášek 15g se lžičkou

### UPOZORNĚNÍ

- U slučování kontaktu s klní dutinou ústní nebo pokročilou odstraňte okamžitě cement bavlniným tamponem, gázou nebo houbovkou namočenou v líhu.
- U slučování dotyku s očima, odmahá ispirati vodou i potražili radnjak.
- NE MJEŠAJTE prášek li tekutinu s drugim komponentama osim skloionomerního cementa.
- GC Fuji PLUS CONDITIONER sadrží 2% železo-klorida. Ne preporuča se koristiť GC Fuji PLUS CONDITIONER v kombinácii s produktami obsahujúcimi epinefrín, pretože môže brániť fadnému ľutniu a väzbe.
- GC Fuji PLUS EWT ne kombinujte s eugenolovými materiálmi, pretože môžu narušiť normálne vytvrdzovanie a sväryvanie na GC Fuji PLUS EWT.
- U jediných prípadoch môže výrobok spôsobiť citlivosť u niektorých osôb, keďže jeho zloženie môže obsahovať alergické látky.
- Uvedené opatrenia môžu byť zbytočné, výrobok však používajte a vyhľadajte lekára.
- Prí príro vždy používajte osobnô ochranné prostriedky, jako jsou rukavice, ochranné masky a ochranné brýle.

Některé výrobky, které jsou uvedené v návodu k použití, mohou být klasifikovány jako nebezpečné podle GHS. Vždy se seznamte s bezpečnostními listy, které jsou k dispozici na adrese:
http://www.georgelux.com

Můžete je také získat u svého dodavatele.

### ČIŠTĚNÍ A DEZINFEKCE: OPRAKOVANÉ POUŽÍVÁNĚ DÁVKOVACÍ SYSTÉMY: aby se zabránilo křížovému kontaminaci mezi pacienty, vyžadují tyto dávkovací systémy střední úroveň dezinfekce. Ihned po použití zkontrolujte a označte v případě pochybností. Znehodnotte, pokud došlo k pokročilému zamoření systému. Aby nedocházelo k zasažením a hromaděním nečistot, důkladně očistěte dávkovací systém. Dezinfikujte produktům registrovaným pro střední úroveň dezinfekce dle místních zdravotních předpisů.

Hášení nežádoucích účinků:
pokud objevíte upozornění o jakémkoliv nežádoucím účinku, reakci či podobných událostech, které jsou spojeny s používáním tohoto přípravku, a to včetně těch, které nejsou uvedeny v tomto návodu k použití, oznámte to přímo prostřednictvím příslušného systému hlášení nežádoucích účinků veřejné úřady, dostupno našim sídlem ve vaší zemi, který je přístupný v následujícím odkazu:
https://ec.europa.eu/growth/sectors/medical-devices/contacts\_en
kaj i na naš interní systém nahlázení:
vigilance@gc.dental
Na jak čete náhle dorpněte pobíhající sigurnosti ovog proizvoda.
https://ec.europa.eu/growth/sectors/medical-devices/contacts\_en
kao i na naša internja sredstva za vanjsnu bditelnost:
vigilance@gc.dental

Posledně upravené: 01/2021

Für die Verwendung ausschließlich durch einen Zahnarzt. HR

## GC Fuji PLUS™ EWT

RADIOPAKNI POJAČANI STAKLEIONOMERNI CEMENT ZA CEMENTIRANJE S PRODUŽENIM RADNIM VREMENOM

Samo za stručnu stomatološku uporabu u preporučanim indikacijama.

### PREPORUČENE INDIKACIJE

- Cementiranje inlév, onléja, krunica i mostova s metalnom osnovom.
- Cementiranje kompozitnih inléja, onléja, krunica i mostova.
- Cementiranje punih keramičkih inléja.
- Cementiranje svih keramičkih krunica i mostova (s osnovom iz cirkonija) velike čvrstoće.
- Cementiranje metalnih, keramičkih i vlaknastih kolíča.

### KONTRAINDIKACIJE

- Prímé pokrývání pulpe.
- Upozornění: použití ovog proizvoda kod pacijenata s poznatim alergijama na stakleionomerni cemente, metakratični monomer ili metakratični polimer.

### UPUTE ZA UPORABU

Omjer prašak / tekućina (g/g)	2,0/1,0
Por / foyadék arány (g/g)	2,0/1,0
Keverési idő (mp)	20*
Munkaidő (perc, mp) (23°C-on) (a keverés kezdetétől számítva)	3'30*
Végleges megkezdésének ideje (a helyreállítás befejezésé után)	5'45*

### PRIPREPARACIJA ZUBA

- Zub pripravati na uobičajeni način. Za prekrivanje pulpe koristiti kalcij hidroksid.

- Opaziti pripremljeni zub pemzom i vodom.

Poznámka: Použijte GC Fuji PLUS KONDICIONÉR na prepariranu površinu zuba najljiše srednjom brzinom za 20 sekundi k zesílení adhezce.

Opaziti obilno s vodom. Odstranite izlišanata vlaga chz polívanie s lúčovými nástrojmi alebo lézivami bezvlhžnou vlnistú stýru. **NE PRESUŠUJTE.** Pripravený povrch by měl vypadat vlhký (matně lesklý).

### PRIPREMA NAHRADY

Osigurati da je protetički rad prethodno obrađen sukladno uputama proizvođača.

### DOZIRANJE PRAŠKA I TEKUĆINE

**Važno:** Koristiti GC Fuji PLUS tekutinu sukladno uputama za GC Fuji PLUS.

Standardni omjer praška i tekućine iznosi 2,0 g / 1,0 g. (1 poravnata žlička praška na 3 kapljice tekućine, ili 1 poravnata mala žlička praška na 1 kapljicu tekućine).

Za precizno doziranje praška, bodicom lagano udariti u kôku. Ne tresiti ih predokretima.

Držite bučlicu s tekućinom vertikalno i polako stisnuti.

Bočice zavrtiti odmah nakon uporabe.

### MJEŠANJE

Prášek i tekućinu pomiješajte na podlogu za miješanje. Plastičnom špatulom dodajte sav prašak tekućini. Brzo miješajte 20 sekundi.

Kod miješanja početi odvođati mješalu u 2 jednaka dijela. Prvi dio miješati sa cijelom tekućinom 15 sekundi. Uključiti preostali dio i sve zajedno pomiješati 15-25 sekundi (ukupno 30-40 sekundi).

### CEMENTIRANJE

Na unutarnju površinu restorativnog rada najljiše dovoljno kolidnu cementa i odmah postaviti. Radno vrijeme iznosi 3 minute i 30 sekundi od početka miješanja pri 23 °C. Više temperature skraćat će radno vrijeme.

Ordžati umperen prišak.

Prášek i tekućinu početi odstraňivati štugaćem kada je višak cementa gumaš.

Završna obrada može se započeti 5 minuta i 45 sekundi nakon postavljanja restorativnog rada.

### ČUVANJE

ZA optimalne rezultate preporuča se čuvati na hladnom i tamnom mjestu (4-25°C) (39,2-77,0°F).

### BOJA

A3 (Vita® boja) Vita® je registrirani zaštićeni znak tvornice Vita Zahnfabrik, Bad Säckingen, Germany.

### PAKIRANJE

Prášek 15g sa žličkom

### UPOZORENJE

- U slučaju dodira sa sluznicom ili kožom, odmah odstraniti spužvicom ili vatnom natopjenom u alkoholu. Isprati vodom. Za izbjegavanje dodira može se koristiti kofemati ili kiličano maslac za izolirati radnjak polja od kože ili sluznice.
- U slučaju dodira s očima, odmah ispirati vodom i potražiti radnjak.
- NE MJEŠAJTE prášek li tekutinu s drugim komponentama osim skloionomerního cementa.
- GC Fuji PLUS CONDITIONER sadrži 2% železo-klorida. Ne preporuča se koristiť GC Fuji PLUS CONDITIONER v kombinácii s produktami obsahujúcimi epinefrín, pretože môže brániť doobjenju ľutniu a väzbe.
- GC Fuji PLUS EWT ne kombinujte s eugenolovými materiálmi, pretože môžu narušiť normálne vytvrdzovanie i sväryvanie na GC Fuji PLUS EWT.
- U jediných prípadoch môže výrobok spôsobiť citlivosť u niektorých osôb, keďže jeho zloženie môže obsahovať alergické látky.
- Uvedené opatrenia môžu byť zbytočné, výrobok však používajte a vyhľadajte lekára.



Prior to use, carefully read the instructions for use.  **EN**

## GC Fuji PLUS® EWT

RADIOPAQUE REINFORCED GLASS IONOMER LUTING CEMENT WITH EXTENDED WORKING TIME

For use only by a dental professional in the recommended indications.

### RECOMMENDED INDICATIONS

- Cementation of metal-based inlays, onlays, crowns and bridges
- Cementation of resin inlays, onlays, crowns and bridges
- Cementation of all ceramic inlays
- Cementation of high strength (zirconia based) all ceramic crowns and bridges
- Cementation of metal, ceramic and fiber posts

### CONTRAINDICATIONS

- Direct pulp capping.
- Avoid use of this product in patients with known allergies to glass ionomer cement, methacrylate monomer or methacrylate polymer.

### DIRECTIONS FOR USE

Powder / Liquid ratio (g/g)	2,0/1,0
Mixing time (sec.)	20"
Working time (min., sec.) (at 23 <span> </span> °C) (from start of mixing)	3'30"
Final finishing commencing time (after seating the restoration)	5'45"

- TOOTH PREPARATION**
  - Prepare tooth in usual manner. For pulp capping, use calcium hydroxide.
  - Clean the prepared teeth with pumice and water.

Note:

Use GC Fuji PLUS CONDITIONER on the prepared tooth surface for 20 seconds for optimal adhesion.
  - Rinse thoroughly with water. Remove excess moisture by blotting with a cotton pellet or gently blowing with an oil-free air. DO NOT DESICCATE. Prepared surface should appear moist (glistening).
- RESTORATION PREPARATION**

Make sure that the restoration is pretreated and handled according to the manufacturer's instructions.
- POWDER AND LIQUID DISPENSING**

Note:

Use GC Fuji PLUS Liquid. Refer to the instructions for use of GC Fuji PLUS.
  - The standard powder to liquid ratio is 2.0 g / 1.0 g (1 level large scoop of powder to 3 drops of liquid, or 1 level small scoop of powder to 1 drop of liquid).
  - For accurate dispensing of powder, lightly tap the bottle against the hand. Do not shake or invert.
  - Hold the liquid bottle vertically and squeeze gently.
  - Close bottles immediately after use.
- MIXING**

Dispense powder and liquid onto the pad. Using the plastic spatula, add all the powder to the liquid. Mix rapidly for 20 seconds.

Note:

When mixing larger amounts, divide the powder into 2 equal parts. Mix the first portion with all of the liquid for 15 seconds. Incorporate the remaining portion and mix the whole thoroughly for 15-25 seconds (total 30-40 seconds).
- CEMENTATION**

Apply to the internal surface of the restoration with sufficient cement and seat immediately. The working time is 3 minutes 30 seconds after start of mixing at 23°C (73.4°F). Higher temperatures will shorten working time.

  - Moisten Porlon with water, and das Ganze 15-25 Sekunden lang gründlich durchmischen (insgesamt 30-40 Sekunden).
  - Start removing excess cement when the excess cement feels rubbery.
  - Finishing can be started 5 minutes 45 seconds after seating the restoration.

**STORAGE**  
Recommended for optimal performance, store in a cool and dark place (4-25°C) (39.2-77.0°F).

**SHADE**  
A3 (Vita® shade)  
Vita® is a registered trademark of Vita Zahnfabrik, Bad Säckingen, Germany.

**PACKAGE**  
Powder 15 g with scoop

#### CAUTION

- In case of contact with oral tissue or skin, remove immediately with a sponge or cotton soaked in alcohol. Flush with water. To avoid contact, a rubber dam and/or cocoa butter can be used to isolate the operation field from the skin or oral tissue.
- In case of contact with eyes, flush immediately with water and seek medical attention.
- DO NOT mix powder or liquid with components of other glass ionomer cements.
- GC Fuji PLUS CONDITIONER contains 2% Ferric Chloride. It is not recommended to use GC Fuji PLUS CONDITIONER in combination with products containing Epinephrine as this may stain oral tissue.
- Do not use GC Fuji PLUS EWT in combination with eugenol containing materials as eugenol may hinder GC Fuji PLUS EWT from setting or bonding properly.
- This product is not indicated for filling or core build-up.
- In rare cases the product may cause sensitivity in some people. If any such reactions are experienced, discontinue the use of the product and refer to a physician.
- Personal protective equipment (PPE) such as gloves, face masks and safety eyewear should always be worn.

Some products referenced in the present IFU may be classified as hazardous according to GHS. Always familiarize yourself with the safety data sheets available at: <http://www.gorepore.com>  
They can also be obtained from your supplier.

**CLEANING AND DISINFECTING:**  
MULTI-USE DELIVERY SYSTEMS: to avoid cross-contamination between patients this device requires mid-level disinfection. Immediately after use inspect device and label for deterioration. Discard device if damaged.  
DO NOT IMMERSER. Thoroughly clean device to prevent drying and accumulation of contaminants. Disinfect with a mid-level registered healthcare-grade infection control product according to regional/national guidelines.

Undesired effects- Reporting:
If you become aware of any kind of undesired effect, reaction or similar events experienced by use of this product, including those not listed in this instruction for use, please report them directly through the relevant vigilance system, by selecting the proper authority of your country accessible through the following link:
[https://ec.europa.eu/growth/sectors/medical-devices/contacts\\_en](https://ec.europa.eu/growth/sectors/medical-devices/contacts_en)
as well as to our internal vigilance system: [vigilance@gc.dental](mailto:vigilance@gc.dental)
In this way you will contribute to improve the safety of this product.

Last revised: 01/2021

Vor der Benutzung bitte die Gebrauchsanweisung gründlich lesen!  **DE**

## GC Fuji PLUS® EWT

RÖNTGENSICHTBARER VERSTÄRKTER GLAS IONOMER-BEFESTIGUNGSZEMENT

Nur zur Anwendung durch Fachpersonal für die genannten Indikationen.

### INDIKATIONEN

- Befestigung von metallbasierten Inlays, Onlays, Kronen und Brücken
- Befestigung von kunststoffbasierten Inlays, Onlays, Kronen und Brücken
- Befestigung von vollkeramischen Inlays
- Befestigung von hochfesten (Zr-basierten) allceramischen Kronen und Brücken
- vollkeramischen Kronen und Brücken
- Befestigung von Metall-, Keramik- und Faserstiften

### KONTRAINDIKATIONEN

- Direkte Pulpaüberkappung.
- Vermeiden Sie die Verwendung dieses Produkts bei Patienten mit bekannten Allergien gegen Glasionomer-Zementen, Methacrylat-Monomer oder Methacrylat-Polymer.

### VERARBEITUNG

Pulver-/Flüssigkeitsverhältnis (g/g)	2,0/1,0
Arbeitszeit (Sek.)	20"
Verarbeitungszeit (Min., Sek.) (bei 23°C) (ab Beginn des Anmischens)	3'30"
Beginn des entgeltigen Finierens (Min., Sek.) (nach Einsetzen der Restauration)	5'45"

- PRÄPARATION**
  - Die Zähne wie gewohnt präparieren. Vom Abdecken der Pulpa Kalziumhydroxid verwenden.
  - Vermiedn Sie fertig präparierten Zahn gründlich mit Wasser und Bims reinigen.

Anm.:

Durch Anwendung von GC Fuji PLUS CONDITIONER (20 sek.) wird eine optimale Adhäsion erzielt.
  - Gründlich mit Wasser spülen und mit einem Tupfer oder öfreier Druckluft von überschüssigem Wasser befreien; dabei aber einen leichten Feuchtigkeitsfilm erhalten – die Oberfläche sollte glänzend – feucht erscheinen.
- VORBEREITUNG DER RESTAURATION**

Die Restauration gem. den Anweisungen des Herstellers vorbereiten und behandeln.
- PULVER- UND FLÜSSIGKEITSDOSIERUNG**

Anm.:

Verwenden Sie GC Fuji PLUS Liquid (Flüssigkeit). Bitte die entsprechende Gebrauchsanleitung halten.
  - Das Standardverhältnis von Pulver / Flüssigkeit beträgt 2,0 g / 1,0 g. (1 gestrichener großer Meßlöffel Pulver auf 3 Tropfen Flüssigkeit oder 1 gestrichener kleiner Meßlöffel Pulver auf 1 Tropfen Flüssigkeit).
  - Mit der Hand leicht gegen die Flasche tippen, um das Pulver genau zu dosieren. Nicht schütten oder umdrehen.
  - Die Flasche mit der Flüssigkeit senkrecht halten und sie leicht drücken.
  - Flasche sofort nach Gebrauch schließen.
- ANMISCHEN**

Das Pulver und die Flüssigkeit auf den Anmischblock geben. Die gesamte Pulvermenge mit einem Plastikspatel in die Flüssigkeit mischen. Mit schnellen Bewegungen 20 Sekunden vermischen.

Anm.:

Zum Anmischen größerer Produktmengen das Pulver in zwei gleiche Portionen teilen. Die erste Portion mit der ganzen Flüssigkeit 15 Sekunden anmischen, dann zweite Portion hinzufügen, und das Ganze 15-25 Sekunden lang gründlich durchmischen (insgesamt 30-40 Sekunden).
- ZEMENTIEREN**
  - Die reine Oberfläche der Restauration mit ausreichend Zement bedecken und sofort einsetzen. Die Verarbeitungszeit beträgt ab Beginn des Anmischens bei 23°C drei Minuten und 30 Sekunden; höhere Temperaturen verringern die Verarbeitungszeit.
  - Leichten Druck auf der Restauration ausüben.
  - Überschüssiges Material mit einem Scaler entfernen sobald das Material gummiartige Konsistenz aufweist.
  - Nicht dem Finieren kann nach fünf Minuten 45 Sek. begonnen werden.

### AUFBEWAHRUNG

Empfehlung für die optimalen Eigenschaften: An einem kühlen und dunklen Ort lagern (4-25°C).

### FARBTON

A3 (nach dem Vita®-Farbriing)  
Vita® ist ein eingetragenes Warenzeichen der Vita Zahnfabrik, Bad Säckingen, Deutschland.

### PACKINGEN

Pulver 15 g mit Löffel

### VORSICHT

- Bei Haut- oder Schleimhautkontakt, sofort mit einem alkoholgetränkten Baumwolltupfer oder Schwamm entfernen und mit Wasser abspülen.
- Bei Augenkontakt, sofort mit Wasser ausspülen und den Arzt aufsuchen.
- Pulver oder Flüssigkeit NICHT mit anderen Glas-Ionomer-Komponenten mischen.
- GC Fuji PLUS CONDITIONER enthält 2% Eisenchlorid. Es ist nicht empfehlenswert, an Zusammenhang mit Produkten die Epinephrine enthalten. GC Fuji PLUS CONDITIONER zu verwenden. Da bekannt ist, daß diese mit dem im GC Fuji PLUS CONDITIONER enthaltenen Eisen reagieren und Gewebeflecken im Mund hervorufen können.
- GC Fuji PLUS EWT nicht in Verbindung mit eugenolhaltigen Materialien verwenden, da Eugenol das korrekte Aushärten von GC Fuji PLUS EWT behindern kann.
- Dieses Produkt ist nicht als Füllungs- oder Stampoformmaterial geeignet.
- In seltenen Fällen kann es zu einer Sensibilisierung kommen. Bei Auftreten einer solchen die Benutzung abbrechen und einen Mediziner aufsuchen.
- Stets Schutzkleidung (PSA) wie Handschuhe, Mundschutz und Schutzbrille tragen.

Einige Produkte, auf die in der vorliegenden Gebrauchsanleitung Bezug genommen wird, können gemäß dem GHS als gefährlich eingestuft sein. Mächen Sie sich immer mit den Sicherheitsdatenblättern vertraut, die unter folgendem Link erhältlich sind: <http://www.gorepore.com>  
Diese erhalten Sie auch von Ihrem Lieferanten.

**REINIGUNG UND DESINFEKTION:**  
VERPACKUNG ZUM MEHRFACHEN GEBRAUCH: um Kreuzkontaminationen zwischen Patienten zu vermeiden, ist eine Desinfektion mit einem geeigneten Desinfektionsmittel erforderlich. Produkt direkt nach dem Gebrauch auf Abnutzung oder Beschädigung untersuchen. Bei Beschädigung, Material entsorgen.  
NIE MALS TAUCHDESINFIZIEREN. Das Material gründlich reinigen und vor Feuchtigkeit schützen, um Kreuzkontaminationen zu vermeiden. Desinfizierzen Sie mit einem für Ihr Land zugelassenen und registrierten (mid-level registered) Desinfektionsmittel.

Unerwünschte Wirkungsberichte:
Wenn Sie sich einer unerwünschten Wirkung, Reaktion oder ähnlichen Vorkommnisse bewusst werden, die durch die Verwendung dieses Produktes erlebt werden, einschließlich derer, die nicht in dieser Gebrauchsanweisung aufgeführt sind, melden Sie diese bitte direkt über das entsprechende Meldebehörde, indem Sie die richtige Autorität Ihres Landes zugänglich über den folgenden Link auswählen:
[https://ec.europa.eu/growth/sectors/medical-devices/contacts\\_en](https://ec.europa.eu/growth/sectors/medical-devices/contacts_en)
Sowie zu unserer internen Meldestelle : [vigilance@gc.dental](mailto:vigilance@gc.dental)
Auf diese Weise tragen Sie dazu bei, die Sicherheit dieses Produkts zu verbessern.

Zuletzt aktualisiert: 01/2021

## GC Fuji PLUS® EWT

CIMENT VERRE-IONOMÈRE RENFORCÉ RADIOOPAQUE POUR SCÈLLEMENT AVEC UN TEMPS DE TRAVAIL ALLONGÉ

A utiliser par un professionnel de l'Art Dentaire selon les recommandations d'utilisation.

### INDICATIONS

- Scellement d'inlays, onlays, couronnes, bridges à base métallique
- Scellement d'inlays, onlays, couronnes et ponts de résine
- Scellement de tous inlays céramique
- Scellement de tous inlays céramique et bridges tout céramique (à base de zircono)
- Scellement des tenons fibre de verre, céramique et métallique

### CONTRE INDICATIONS

- Coffrage pulpaire direct.
- Évitez l'utilisation de ce produit chez des patients souffrant d'allergies connues au verre ionomère, au monomère méthacrylate ou au polymère méthacrylate.

### MODE D'EMPLOI

Ratio Poudre / Liquide (g/g)	2,0/1,0
Temps de mélange (sec.)	20"
Temps de travail (min., sec.) (à 23°C) (à partir du début du mélange)	3'30"
Finition après (min., sec.) (après la prise de la restauration)	5'45"

- PRÉPARATION DE LA DENT**
  - Préparer la dent de façon habituelle. Pour le coffrage pulpaire, utiliser de l'hydroxyde de calcium.
  - Nettoyer les dents préparées avec de l'eau et de la ponce.

Note:

Si vous le souhaitez, la dent préparée peut être traitée avec le conditionneur GC Fuji PLUS pendant 20 secondes pour une adhésion optimale.
  - Rincer soigneusement à l'eau. Sécher doucement avec une bouteille de coton ou avec une seringue à air. NE PAS DESHYDRATER.
  - Les meilleurs résultats sont obtenus lorsque la surface de la préparation apparaît humide (brillante).
- PRÉPARATION DE LA RESTAURATION**

Assurez-vous que la restauration est préparée et manipulée selon les instructions du fabricant.
- DOSAGE DE LA POUDRE ET DU LIQUIDE**

Note:

Utiliser le liquide GC Fuji PLUS. Se référer au mode d'emploi du GC Fuji PLUS.
  - Le ratio standard Poudre/Liquide est de 2,0 g /1,0 g (1 grande cuillère de poudre et 3 gouttes de liquide ou 1 petite cuillère de poudre et 1 goutte de liquide).
  - Pour un dosage plus précis taper doucement le liquide de poudre contre la main.
  - Ne pas secouer ni remuer.
  - Tenir le flacon de liquide verticalement et appuyer doucement.
  - Fermer les flacons aussitôt après leur utilisation.
- MÉLANGE**

Mettre la poudre et le liquide sur le bloc de mélange. Avec une spatule en plastique, mélanger rapidement la poudre et le liquide pendant 20".

Note:

Lorsque vous mélangez des quantités plus importantes, diviser la poudre en deux parties égales. Mélanger la première partie avec tout le liquide pendant 15 secondes. Incorporer la seconde partie et mélanger l'ensemble minusculement pendant 15-25 secondes (total 30-40 secondes).
- SCÈLLEMENT**

Note:

Appliquez la surface interne de la restauration avec suffisamment de ciment et la mettre en place immédiatement. Le temps de travail est de 3 minutes 30 secondes à partir du début du mélange à 23°C (74°F). Des températures plus élevées raccourciront le temps de travail. La réfrigération de la cartouche est recommandée pour allonger le temps de travail.
- Maintenir une pression modérée.
- Commencer à retirer les excès de ciment lorsqu'ils semblent caoutchouteux.
- La finition peut débuter 5'45" après la prise de la restauration.

### STOCKAGE

Pour des performances optimales, stocker les matériaux dans un endroit frais et sombre (4 à 25°C) (39,2-77°F).

### TEINTES

A3 (selon le teinteir Vita®)

VITA® est une marque déposée de Vita Zahnfabrik, Allemagne.

### CONDITIONNEMENT

Poudre 15g avec cuillère doseuse

### AVERTISSEMENTS

- En cas de contact avec les tissus oraux ou la peau, retirer immédiatement avec une éponge ou un coton enduit d'alcool. Rincer à l'eau. Pour éviter tout contact, une digue en caoutchouc et/ou du beurre de cacao peuvent être utilisés pour isoler le champ opératoire des tissus.
- En cas de contact avec les yeux, rincer immédiatement avec de l'eau et consulter un médecin.
- Ne pas mélanger la poudre et le liquide avec tout autre composé CVI.
- GC Fuji PLUS CONDITIONER contient 2% de chlorure ferric. Il est recommandé de ne pas utiliser GC Fuji PLUS CONDITIONER en combinaison avec des produits contenant de l'Epinephrine au risque de coloration du tissu buccal.
- Ne pas utiliser GC Fuji PLUS EWT en combinaison avec des matériaux contenant de l'eugénol car l'eugénol peut être responsable d'une prise et adhésion insuffisantes.
- Ce produit n'est pas indiqué pour les obturations ou les reconstitutions de moignon.
- Dans de rares cas ce produit peut entraîner des réactions allergiques chez certaines personnes.
- Si tel est le cas, ne plus utiliser ce produit et consulter un médecin.
- Un équipement de protection individuel (PPE) comme des gants, masques et lunettes de sécurité doit être porté.

Certains produits mentionnés dans le présent mode d'emploi peuvent être classés comme dangereux selon le GHS. Familiarisez-vous avec les fiches de données de sécurité disponibles sur: <http://www.gorepore.com>  
Elles peuvent également être obtenues auprès de votre fournisseur.

**NETTOYAGE ET DESINFECTIION:**  
Systèmes de distribution multi-usage : pour éviter toute contamination croisée entre les patients, ce dispositif nécessite une désinfection de niveau intermédiaire. Immédiatement après utilisation, inspecter le dispositif et l'étiquette. Jeter le dispositif s'il est endommagé.  
NIE PAS IMMÉRGER. Nettoyer soigneusement le dispositif pour prévenir l'assèchement et l'accumulation de contaminants. Désinfecter avec un produit de contrôle de l'infection de niveau intermédiaire selon les directives régionales / nationales.

Déclaration d'effets indésirables:
Si vous avez connaissance de effets indésirables, de réactions ou d'événements de ce type résultant de l'utilisation de ce produit, y compris ceux non mentionnés dans cette notice, veuillez les signaler directement via le système de vigilance approprié, en sélectionnant l'autorité compétente de votre pays accessible via le lien suivant :
[https://ec.europa.eu/growth/sectors/medical-devices/contacts\\_en](https://ec.europa.eu/growth/sectors/medical-devices/contacts_en)
ainsi qu'à notre système de vigilance interne : [vigilance@gc.dental](mailto:vigilance@gc.dental)
Vous contribuerez ainsi à améliorer la sécurité de ce produit.

Dernière mise à jour: 01/2021

## GC Fuji PLUS® EWT

CEMENTO VETRO-IONOMERO RINFORZATO RADIO-OPACO PER FISSAGGIO CON TEMPO DI LAVORAZIONE PROLUNGATO

Per uso esclusivamente professionale odontoiatrico nelle indicazioni raccomandate.

### INDICAZIONI RACCOMANDATE

- Cementazione di inlay, onlay, corone e ponti in metallo
- Cementazione di inlay, onlay, corone y ponti in resina
- Cementazione di inlay in ceramica integrale
- Cementazione di corone e ponti in ceramica integrale (a base di zirconio) ad elevata resistenza
- Cementazione di perni in metallo, ceramica e fibra

### CONTRINDICAZIONI

- Incappucciamento diretto della polpa
- Evitare l'uso di questo prodotto su pazienti con allergie note a cementi vetroionomerici, a monomeri metacrilici o a polimeri metacrilici.

### ISTRUZIONI PER L'USO

Rapporto polvere / liquido (g/g)	2,0/1,0
Tempo di miscelazione (sec.)	20"
Tempo di lavorazione (min., sec.) (a 23°C) (dall'inizio della miscelazione)	3'30"
Inizio della fase di rifinitura (min., sec.) (dopo il posizionamento della ricostruzione)	5'45"

- PREPARAZIONE DEL DENTE**
  - Preparare il dente in modo consueto. Per l'incappucciamento pulpare usare drossido di calcio.
  - Pulire il dente preparato con pomice e acqua.

Note:

Per ottenere un'adesione ottimale, applicare per 20 secondi GC Fuji PLUS CONDITIONER sulla superficie del dente preparato.
  - Risciacquare abbondantemente con acqua.
  - Eliminare l'umidità in eccesso asciugando con del cotone o con un teggiero getto d'aria priva di olio. NON ESSICCARRE. Le superfici preparate dovrebbero essere umide (brillanti).
- PREPARAZIONE DEL RESTAURO**

Accertarsi che il restauo venga pretrattato e gestito secondo le istruzioni del produttore.
- DOSAGE DELLA POLVERE E DEL LIQUIDO**

Note:

Usare GC Fuji PLUS Liquid. Vedere le istruzioni d'uso del GC Fuji PLUS.
  - Il rapporto standard tra polvere e liquido è 2,0 g / 1,0 g. (1 misurino grosso raso di polvere per 3 gocce di liquido oppure 1 misurino piccolo raso di polvere per 1 goccia di liquido).
  - Per distribuire accuratamente la polvere, dare dei leggeri colpi con la mano sul flacone. Non agitare o capovolgere.
  - Tenere la fiascone del liquido in posizione verticale e premere delicatamente.
  - Chiudere i flaconi immediatamente dopo l'uso.
- MISCELAZIONE**

Distribuire la polvere e il liquido sulla tavolotta.

Usando la spatola di plastica, aggiungere tutta la polvere al liquido e miscelare velocemente per 20 secondi.

Note:

Quando si miscelano grosse quantità di prodotto, dividere la polvere in due parti uguali. Miscelare la prima porzione con tutto il liquido per 15 secondi. Incorporare la parte rimanente e miscelare accuratamente per 15-25 secondi (totale 30-40 secondi).
- CEMENTAZIONE**

Note:

Rivestire la superficie interna della ricostruzione con una quantità di cemento sufficiente e posizionare la protesi immediatamente. Il tempo di lavoro è di 3 minuti e 30 secondi a partire dall'inizio della miscelazione a 23°C (74°F).
  - Aumentando la temperatura, il tempo di lavoro diminuisce. Si raccomanda di tenere refrigerata la cartuccia per aumentare il tempo di lavorazione.
  - Mantenere una pressione moderata.
  - Iniziere ad eliminare il cemento in eccesso con uno strumento manuale una volta che il cemento in eccesso ha assunto una consistenza gommosa.
  - La fase di rifinitura può iniziare dopo 5 minuti e 45 secondi dal posizionamento della protesi.

### CONSERVAZIONE

Per un utilizzo ottimale, conservare in luogo fresco e buio (4-25°C) (39,2-77,0°F).

### TONALITÀ

A3 (numeri delle tonalità sono quelli riportati nella guida delle tonalità Vita®)  
Vita® è un marchio registrato della Vita Zahnfabrik, Bad Säckingen, Germania.

### CONFEZIONI

15 g di polvere con misurino

### AVVERTENZE

- In caso di contatto con il tessuto orale o con la pelle, ritirare immediatamente il materiale con una spugna o con del cotone idrofilo imbevuto di alcol.
- Sciocquare con acqua. Per evitare il contatto si può utilizzare una diga di gomma e/o del burro di cacao in modo da isolare il campo operativo dalla cute e dal tessuto orale.
- In caso di contatto con gli occhi, sciacquare immediatamente con acqua e consultare un medico.
- NON miscelare la polvere o il liquido con altri componenti di ionomero di vetro.
- GC Fuji PLUS CONDITIONER contiene il 2% di cloruro di ferro. Non è consigliabile usare GC Fuji PLUS CONDITIONER assieme a prodotti contenenti epinefrina perché si possono macchiare i tessuti orali.
- Non usare GC Fuji PLUS EWT insieme a materiali contenenti eugenolo in quanto l'eugenolo può compromettere il corretto indurimento o la corretta adesione di GC Fuji PLUS EWT.
- Questo prodotto non è indicato per otturazioni e ricostruzioni di monconi.
- In rari casi il prodotto può provocare sensibilizzazione in alcuni pazienti. Se si verificano sintomi simili, interrompere l'uso del prodotto e consultare un medico.
- Indossare sempre dispositivi di protezione individuale quali guanti, maschere facciali e occhiali di protezione.

Alcuni prodotti a cui si fa riferimento nelle istruzioni d'uso possono essere classificati come pericolosi secondo il GHS. Fate costante riferimento alle schede di sicurezza disponibili su: <http://www.gorepore.com>  
Possono anche essere richieste al fornitore.

**PULIZIA E DISINFESTIONE:**  
SISTEMI DI EROGAZIONE MULTIUSO: per evitare contaminazione crociata fra i pazienti, questo dispositivo richiede una disinfezione di medio livello. Immediatamente dopo l'uso ispezionare se il dispositivo o l'etichetta sono deteriorati. Gettare il dispositivo se danneggiato.  
NON IMMERGERE. Pulire con cura il dispositivo per prevenire l'asciottione e l'accumulo di contaminanti. Disinfettare con un prodotto di presidio sanitario per il controllo dell'infezione di medio livello in conformità con le line guide regionali/nazionali.

Segnalazione degli effetti indesiderati:
Se si viene a conoscenza di qualsiasi tipo di effetto indesiderato, reazione o eventi simili verificatisi dall'uso di questo prodotto, compresi quelli non elencati in questa istruzioni, per favore, si prega di segnalarli direttamente attraverso il sistema di vigilanza interno, selezionando l'autorità competente del proprio paese accessibile attraverso il seguente link:
[https://ec.europa.eu/growth/sectors/medical-devices/contacts\\_en](https://ec.europa.eu/growth/sectors/medical-devices/contacts_en)
così come al nostro sistema di vigilanza interna: [vigilance@gc.dental](mailto:vigilance@gc.dental)
In questo modo si contribuirà a migliorare la sicurezza di questo prodotto.

Ultima revisione: 01/2021

Leggere attentamente le istruzioni prima dell'uso.  **IT**

## GC Fuji PLUS® EWT

CEMENTO DE IONOMERO DE VIDRIO RADIOPAÇO REFORZADO COM AMPLIO TIEMPO DE TRABAJO

Solo para uso de profesionales de la odontología en las indicaciones recomendadas.

### INDICACIONES RECOMENDADAS

- Cementación de todo tipo de inlays, onlays, coronas y puentes metálicos.
- Cementación de inlays, onlays, coronas y puentes de resina.
- Cementación de todo tipo de inlays de cerámica.
- Cementación de alta resistencia de todo tipo de coronas y puentes de cerámica (base zirconia).
- Cementación de metal, cerámica y postes de fibra.

### CONTRAINDICACIONES

- Recubrimiento directo a la pulpa.
- Evite utilizar este producto en pacientes con alergias conocidas al cemento de ionómero de vidrio, monómero de metacrilato o polímeros de metacrilato.

### INSTRUCCIONES DE USO

Proporcion Polvo/Líquido (g/g)	2,0/1,0
Tempo de mezcla (s)	20"
Tempo de trabajo (min., s) (a 23 <span> </span> °C) (desde el comienzo de la mezcla)	3'30"
Tempo de fraguado neto tras colocar la restauración	5'45"

- PREPARACION DEL DIENTE**
    - Preparar el diente de la manera habitual. Para recubrimiento pulpar utilice hidróxido de calcio.
    - Limpiar el diente preparado con pómez y agua.

Note:

Use GC Fuji PLUS CONDITIONER en la superficie del diente durante 20 segundos para una óptima adhesión.
    - Acáre minuciosamente con agua. Elimine el exceso de humedad secando con una bola de algodón o secando suavemente aire libre de aceite. NO DESEQUE. Las superficies preparadas deben mostrarse húmedas (brillantes).
  - PREPARACION DE LA RESTAURACION**

Asegúrese de que la restauración es manejada y pretratada siguiendo las instrucciones de uso.
  - DISPENSADO DE POLVO Y LÍQUIDO**

Note:

Usar GC Fuji PLUS líquido. Vea las instrucciones de uso de GC Fuji PLUS.
    - La proporción estándar de polvo y líquido es de 2,0 g / 1,0 g. (1 cucharada grande rasa de polvo por 3 gotas de líquido, o 1 cucharada pequeña rasa de polvo por 1 gota de líquido).
    - Para dispensado del polvo preciso, golpee suavemente la botella contra la palma de la mano. No la agite ni la invierta.
    - Mantenga la botella de líquido verticalmente y apriete con cuidado.
    - Cierre las botellas inmediatamente tras su uso.
  - MÉZCLADO**

Coloque el polvo y el líquido en el bloc de mezcla. Usando la espátula de plástico, añada el polvo al líquido. Mezcle rápidamente durante 20 segundos.

Note:

Para cantidades mayores, divida el polvo en 2 partes iguales. Mezcle la primera con todo el líquido durante 15 segundos. Incorpore el resto y mezcle ambas minuciosamente durante 15-25 segundos (totl 30-40 segundos).
- CEMENTADO**

Coloque la superficie de la restauración con suficiente cemento y colóquela inmediatamente.

El tempo de trabajo es de 3 minutos 30 segundos desde el comienzo de la mezcla a 23°C (73,4°F). Temperaturas más altas pueden acortar el tiempo de trabajo.
- MANTENIMIENTO**
  - Mantenga una presión moderada.
  - Comience a retirar el exceso de cemento cuando éste presente una estructura gomosa.
  - El acabado puede comenzar 5 minutos 45 segundos tras colocar la restauración.

### ALMACENADO

Para un óptimo resultado, conserve en un lugar fresco y seco (4-25°C) (39,2-77,0°F).

### COLORES

A3 (color Vita®)  
Vita® es una marca registrada de Vita Zahnfabrik, Bad Säckingen, Alemania.

### PRESENTACION

15 g de polvo con cuchara

Les brugsanvisningen omhyggeligt igennem før brug



## GC Fuji PLUS® EWT

RADIOPAKE FORSTÆRKT GLASIONOMER-RETENTIONSCEMENT MED FORLÆNGT ARBEJDS-TID

Kun til anvendelse af tandlæger til de i denne brugsanvisning beskrevne indikationer.

**ANBEFALTE INDIKATIONER**

- Cementering af metal-baserede inlays, onlays, kroner og broer
- Cementering af komposit inlays, onlays, kroner og broer
- Cementering af hel keramiske inlays
- Cementering af keramiske kroner og broer med høj styrke (zirkonium baserede)
- Cementering af metal, keramiske og fiber stifter

**KONTRAINDIKATIONER**

- Direkte pulpaoverkapping.
- Undgå brugen af dette produkt til patienter med kendt allergi overfor glasionomer, metakrylat monomer eller metakrylat polymer.

<b>BRUGSANVISNING</b>	
Pulver / Væske forhold (g/g)	2,0/1,0
Blandetid (sek.)	20"
Arbejdstid (min., sek.) (ved 23°C) (fra start af blanding )	3'30"
Finishing og polering må tidligst begynde (min., sek.) (efter fælsætning af restaureringen)	5'45"

1) PRÆPARATION

- Præparer tanden på sædvanligvis. Ved pulpaoverkapping, anvendes kalcium hydroxyd
- Rengør den præparerede tand med pimpsten og vand.

Bemærk: Hvis det ønskes kan den præparerede tandoverflade behandles med GC Fuji PLUS CONDITIONER i 20 sekunder, for stærkere adhesion.
c) Skål omhyggeligt med vand og lærlæg moderat (en lærlægning svarende til affring med en vatulle er passende). TOTAL TORLÆGNING MÅ IKKE FORETAGES. Det bedste resultat opnås når overfladen fremtræder let fugtig (er let glinsende).

2) PRÆPARATION AF RESTAURERENGEN
Vær sikker på at restaureringen er præpareret og håndteret i henhold til producentens anvisninger.

3) PULVER OG VÆSKE DISPENSERING

Bemærk: Anvend GC Fuji PLUS væske. Se brugsanvisningen for GC Fuji PLUS.
a) Standard pulver / væske forhold er 2,0 g / 1,0 g
b) Dette opnås med en strøget skålfuld pulver og tre dråber væske eller en lille skæfuld pulver og en dråbe væske.
c) For at opnå en nøjagtig dispensering slås pulverglasset let mod håndfladen før hver brug.
Ryst ikke og vend ikke glasset på hovedet.
Hold væskeflasken lodret med bunden i vejret under dispenseringen og pres let på flaskens sider.
d) Flaskerne lukket omhyggeligt efter hver anvendelse.

4) UDØRNING

Læg pulver og væske på blokken, og bland hele pulvermængden i væsken vha. plastspalten.
Bland hurtigt i 20 sekunder.
Bemærk: Når en stor mængde cement skal blandes, del pulveret i to lige store portioner. Bland først den første portion af pulveret med al væsken i 15 sek. Herefter blandes den resterende del af pulveret i blandingen i yderligere 15-25 sek. (total 30-40 sek.).

5) CEMENTERING
a) Dæk indersiden af restaureringen med sufficient cement, og sæt den på plads herefter.

Arbejdstiden er 3 minutter 30 sekunder fra start af blandingen ved 23°C (74°F). Højere temperatur vil afkorte arbejdstiden. Opbevaring af magselint i køleskab vil gøre længere arbejdstid.

b) Opbehold et moderat tryk.
c) Fjern overflødigcement med en scaler når cementen føles gummiagtig.
d) Finishing kan starte efter 5 min. 45 sek. efter placering af restaureringen.

**OPBEVARING**

For optimalt resultat skal, opbevares på et kølgt og mørkt sted (4-25°C).

**FARVER**

A3 (Farverne følger Vita® farveskalaen)

VITALA® er et registreret varemærke for Vita Zahnfabrik, Bad Säckingen, Tyskland.

**PAKNINGER**

15 g pulver med mælkeske

**ADVARSLER**

1) Hvis materialet kommer i kontakt med oralt bløddelsvæv eller huden: så fjernes det umiddelbart med en svamp eller bomuldspelet, fugtet med vand. Skyld rigeligt med vand. Vi anbefaler at anvende kofferdiam og/eller kokos smør som isolering af operationsområdet.

2) Tilfælde af at materialet kommer i øjnene skylles omhyggeligt med vand og læge konsulteres.

3) BLAND ALDRIG pulver eller væske med andre typer / fabrikater af glasionomer.

4) GC Fuji PLUS CONDITIONER indeholder 2 % jernklorid. Derfor anbefales det ikke, at anvende GC Fuji PLUS CONDITIONER i kombination med produkter som indeholder adrenalin. Dette kan resultere i misfarvning af oralt væv.
5) Anvend ikke GC Fuji PLUS EWT i kombination med eugenolholdige materialer, idet det kan forhindre korrekt afbinding og binding af materialet.
6) Dette produkt er ikke indiceret til fyldninger eller core build-up.
7) Hos overfølsomme personer kan en sensibilisering fra produktet ikke udelukkes. Såfremt der opstår allergiske reaktioner, skal brugen af produktet indstilles. I tilfælde af allergi henvise patienten til læge.
8) Personlige værnemidler (PPE) såsom handsker, mundbind og beskyttelsesbriller skal altid bæres.

Nogle produkter som er beskrevet i FU er evt. klassificeret som farlig i hht GHS. Læs altid op på alle arbedsvejledjnske anvisninger som kan findes på:
http://www.georoupe.com
De kan altid rekvireres hos dit depot.

**RENGØRING OG DESINFECTIION:**
APPLICERINGSYSTEM TIL FLERLANGSBRUG: For at undgå krydstamning mellem patienter, skal disse enheder desinficeres på mellemniveau. Efter anvendelse inspiceres enheden umiddelbart for problemer. Defekt enhed skal kasseres.

**MÅ IKKE LEGGES I DESINFEKTIONSVÆSKER.** Renger enheden omhyggeligt og tør den ordentligt. Der må ikke være smuds tilbage på enheden. Desinficer produktet på mellemniveau og fæg de nationale retningslinjer for dette.

Utsigtede bivirkninger:
Hvis du ved brug af produktet oplever nogle ukendte effekter, bivirkninger eller lgn, som ikke er nævnt i instruktionerne, bedes du rapportere dem direkte til Lægemiddelstyrelsen eller via dette link
https://ec.europa.eu/growth/sectors/medical-devices/contacts\_en
Samt til iver interne overvågningsssystem: vigilance@gc.dental

Hver vejledning du med til at forbedre sikkerheden omkring produktet.

Sidst revideret: 01/2021

## GC Fuji PLUS® EWT

RÖNTGENKONTRASTERANDE FÖRSTÄRKT GLASIONOMER FÖR CEMENTERING MED FÖRLÄNGD ARBETS-TID

Enbart för bruk av tandvårdspersonal vid rekommenderade indikationer.

**REKOMMENDERADE INDIKATIONER**

- Cementering av metallbaserade inlägg, onlays, kronor och broar
- Cementering av resinbaserade inlägg, onlays, kronor och broar
- Cementering av helkeramiska inlägg
- Cementering av högfästiska (zirkoniumdioxidbaserade) helkeramiska kronor och broar
- Cementering av metall-, keramik- och glasfiberpelare

**KONTRAINDIKATIONER**

- Direkt pulpaöverkapping.
- Undvik användning av denna produkt på patienter med känd allergi mot glasionomer cement, metakrylat monomerer eller metakrylat polymerer.

**BRUGSANVISNING**

Pulver / vätske relation (g/g)	2,0/1,0
Blandningstid (sek.)	20"
Arbetstid (min., sek.) (vid 23°C) (från start av blanding)	3'30"
Slutlig finishing kan påbörjas (min., sek.) (efter fästsättning av restaurationen)	5'45"

1) PRÆPARATION AF TANDEN

- Præparera tanden på sædvanligt sätt. Ifall önskvärt, använd kalciumhydroxyd för hydroxyd
- Rengör den preparerade tand med pimpsten och vatten.

OBS: Använd GC Fuji PLUS CONDITIONER under 20 sekunder på den preparerade tanden för optimal adhesion.
c) Skål noggrant med vann. Torka försiktigt med bomullspellet eller blåstra försiktigt med djefri luft. DEHYDRERA INTE. De preparerade ytorna ska se lätt fuktiga ut (glitrande).

2) PRÆPARATION AF ERSÄTTNINGEN
Förskå dig om att ersättningen är förbehandlad enligt tillverkarens instruktioner.

3) PULVER OCH VÄTSKA DOSERING

OBS: Använd GC Fuji PLUS vätska. Se brugsanvisningen för GC Fuji PLUS.
a) Standard proportionen pulver / vätska är 2,0 g / 1,0 g. (1 mått stor skopa pulver till 3 droppar vätska, eller 1 mått liten skopa pulver till 1 droppa vätska).
b) För exakt dosering av pulveret, knacka flaskan lätt mot handen. Skaka inte eller bland flaskan upp och ner.
c) Håll flaskan lodrätt och tryk försiktigt.
d) Skaka flaskorna omedelbart efter användning.
4) TILLBLANDNING
Dosera pulver och vätska på blandningslocket.
Bländ snabbt i 20 sek.
OBS: När större mängder cement ska blandas, dela upp pulvert i 2 lika delar. Blanda den första portionen med all vätska i 15 sek. Ta sedan in den resterande mängden pulver och blanda allihop noggrant i 15-25 sek. (total 30-40 sek.).

5) CEMENTERING
a) Däck den inre ytan på ersättningen med tillräckligt mycket cement och sätt omedelbart på plats. Arbetstiden är 3 minuter 30 sekunder från blandningsstart vid 23°C (74°F). Högre temperatur förkortar arbetstiden.
Ifall längre arbetstid önskas, förvara patronen i kylskåp.
b) Behåll ett måttligt tryck på restaurationen.
c) Se till att överkavertsmocken med en scaler når cementet är gummiagtigt.
d) Finisering kan påbörjas 5 minuter 45 sekunder efter att ersättningen är på plats herefter.

**FÖRVARING**

For optimalt resultat, förvaras kallt och mörkt (4-25°C).

**FÄRGER**

A3 (Färger enligt Vita® skalan)

VITA® är ett av Vita Zahnfabrik, Bad Säckingen, Tyskland, registrerat varumärke.

**FÖRPAKNINGEN**

Pulver 15 g och doseringskoppa

**VARNING**

1) Om materialet kommer i kontakt oral mjukvävnader eller huden: avlägsna omedelbart materialet med svamp eller bomull som fuktats i alkohol. Spola rikligt med vatten. Vi rekommenderar att gummiuk (kofferdiam) och/eller kokossmör används för att isolera operationsområdet.
2) Vid ogonkollakt, skölj omedelbart med vatten och uppsök läkare.
3) Pulver och vätska SKALL EJ BLANDAS med några andra komponenter av glasionomer.

4) GC Fuji PLUS CONDITIONER innehåller 2% järnklorid. Därför rekommenderas att inte använda GC Fuji PLUS CONDITIONER i kombination med produkter som innehåller adrenalin då det kan resultera i missfärgning av oral vävnad.
5) Använd inte GC Fuji PLUS EWT i kombination med material som innehåller eugenol. Eugenol kan förhindra GC Fuji PLUS EWT att stelna och det kan också orsaka ett binding till tanden inte blir av.
6) Denna produkt är inte indicerad för fyllningar eller pelaruppbbyggnader.
7) I sällsynta fall kan produkten framkalla allergi hos känsliga personer. Ifall sådana reaktioner skulle uppträda, avbryt användningen av produkten och remittera till läkare.
8) Använd alltid handskar, munskydd och skyddsglasögon och annan personlig skyddsutrustning.

Vissa produkter som hänvisas till i nuvarande Brugsanvisning kan anses som farliga i enlighet med GHS. Därmed, håll er alltid uppdaterade med våra aktuella Säkerhetsdatablad. Dessa finner ni på:
http://www.georoupe.com
Dessa kan också erhållas från din leverantör.

**RENGÖRING OG DESINFECTIION:**
APPLICERINGSYSTEM FÖR FLERLANGSBRUK: för att undvika korskontaminering mellan patienter så fodrar dessa enheder desinficering på mellanivå. Efter användning, inspektera omedelbart enheten samt kvalitetskontroll på etiketten. Ifall skador kan ses, byt ut enheten.

**SÄNK INTE NER I DESINFEKTIONSVÄTSKA.** Rengör enheten noggrant och torka den ordentligt torr. Tillsa att ingen ackumulerad smuts finns kvar. Desinficera med en produkt som är klassad och registrerad i enlighet med regional/nationella riktlinjer gällande infektionskontroll på mellanivå.

Reporteringer av oönskade effekter:
Om du upptäcker någon form av oönskade effekter, reaktioner eller liknande händelser som upplevs efter användning av denna produkt, inklusive de som inte är upptagna i denna brugsanvisning, rapportera dem direkt genom det relevanta vakningshetsystemet genom att välja landets behöriga myndighet, finns tillgängligt via denna link:
https://ec.europa.eu/growth/sectors/medical-devices/contacts\_en
såväl som vårt interna vakningshetsystem: vigilance@gc.dental
På detta sätt bidrar du till att förbättra säkerheten för denna produkt.

Reviderad senast: 01/2021

## GC Fuji PLUS® EWT

CIMENTO DE IONÓMERO DE VIDRO REFORÇADO

RADIOPACO COM TEMPO DE TRABALHO LONGO

A ser utilizado apenas por um profissional dentário para as indicações recomendadas.

**INDICAÇÕES RECOMENDADAS**

- Cimentação de inlays, onlays, coroas e pontes metálicas
- Cimentação de inlays, onlays, coroas e pontes de resina
- Cimentação de todos os inlays cerâmicos
- Cimentação de coroas e pontes de cerâmica de alta resistência (à base de zircônio)
- Cimentação de espigões intra-radiculares em metal, cerâmica e fibra.

**CONTRA-INDICAÇÕES**

- Proteção pulpar direta
- Evitar a utilização deste produto em pacientes com alergia conhecida a cimentos de ionômero de vidro, monômero de metacrilato ou polímero de metacrilato.

**INSTRUÇÕES DE UTILIZAÇÃO**

Proporção Pó / Líquido (g/g)	2,0/1,0
Tempo de mistura (seg.)	20"
Tempo de trabalho (min., seg.) (a 23 °C) (desde o início da mistura)	3'30"
Tempo até começar o acabamento final (depois do assentamento do resinao)	5'45"

1) PREPARAÇÃO DO DENTE

- Preparar o dente da maneira habitual. Para a proteção pulpar, use hidróxido de cálcio.
- Limpe os dentes preparados com pasta de pedra pomes e água.

Nota: Use o CONDICIONADOR GC Fuji PLUS na superfície do dente preparado durante 20 segundos para obter uma adesão ótima.

2) PRÆPARATION AF ERSÄTTNINGEN
Förskå dig om att ersättningen är förbehandlad enligt tillverkarens instruktioner.

3) PULVER OCH VÄTSKA DOSERING

OBS: Använd GC Fuji PLUS vätska. Se brugsanvisningen för GC Fuji PLUS.
a) Standard proportionen pulver / vätska är 2,0 g / 1,0 g. (1 mått stor skopa pulver till 3 droppar vätska, eller 1 mått liten skopa pulver till 1 droppa vätska).
b) För exakt dosering av pulveret, batta suavemente com o frasco na mão. Não agite nem vir de boca para baixo.
c) Håll flaskan lodrätt och tryk försiktigt.
d) Skaka flaskorna omedelbart efter användning.
4) TILLBLANDNING
Dosera pulver och vätska på blandningslocket.
Bländ snabbt i 20 sek.
OBS: När större mängder cement ska blandas, dela upp pulvert i 2 lika delar. Blanda den första portionen med all vätska i 15 sek. Ta sedan in den resterande mängden pulver och blanda allihop noggrant i 15-25 sek. (total 30-40 sek.).

5) CEMENTERING
a) Däck den inre ytan på ersättningen med tillräckligt mycket cement och sätt omedelbart på plats. Arbetstiden är 3 minuter 30 sekunder från blandningsstart vid 23°C (74°F). Högre temperatur förkortar arbetstiden.
Ifall längre arbetstid önskas, förvara patronen i kylskåp.
b) Behåll ett måttligt tryck på restaurationen.
c) Se till att överkavertsmocken med en scaler når cementet är gummiagtigt.
d) Finisering kan påbörjas 5 minuter 45 sekunder efter att ersättningen är på plats herefter.

**FÖRVARING**
For optimalt resultat, förvaras kallt och mörkt (4-25°C).

**FÄRGER**
A3 (Färger enligt Vita® skalan)
VITA® är ett av Vita Zahnfabrik, Bad Säckingen, Tyskland, registrerat varumärke.

**FÖRPAKNINGEN**
Pulver 15 g och doseringskoppa

**ARMAZENAMENTO**
Para uma ótima performance, conserve num local fresco e escuro (4-25°C) (39,2-77,0°F).

**CORES**

A3 (tonalidade Vita®)

Vita® é uma marca registrada da Vita Zahnfabrik, Bad Säckingen, Alemanha.

**EMBALAGENS**

15 g de pó com colher

**CUIDADO**

- Em caso de contacto com o tecido oral ou pele, retire imediatamente com um esponja ou algodão embebido em álcool. Lave com água.
- Para evitar o contacto, pode usar um dique de borracha e/ou mangteira de casca para isolar o campo operatório da pele e tecido oral.
- Em caso de contacto com os olhos, lave imediatamente com água e consulte o médico.
- NÃO misture o pó ou o líquido com outros componentes que não cimentos de ionómero de vidro.
- O CONDICIONADOR GC Fuji PLUS contém 2% de cloreto férrico. Não se recomenda a utilização do CONDICIONADOR GC Fuji PLUS em combinação com produtos que contenham epinefrina, pois poderá tingir o tecido oral.
- Não utilize a GC Fuji PLUS EWT em combinação com materiais que contenham eugenol, pois o eugenol pode impedir que o GC Fuji PLUS EWT endureça ou adira adequadamente.
- Este produto não é indicado para obturações ou reconstruções.
- Em casos raros, o produto pode provocar reações de sensibilidade em alguns pacientes.
- Caso se observem reações desse género, interrompa o uso do produto e consulte um médico.
- Equipamentos de proteção individual (EPI) tais como luvas, máscaras e óculos de segurança devem ser sempre utilizados.

Alguns produtos referenciados nas presentes instruções de utilização podem ser classificados como perigosos de acordo com a GHS. Sempre familiarize-se com as fichas de informação de segurança disponíveis em:

http://www.georoupe.com

Estas também podem ser obtidas através do seu distribuidor.

**LIMPEZA E DESINFECÃO**
SISTEMAS DE ENTREGA DE MULTUSOS: Para evitar a contaminação cruzada entre pacientes, este dispositivo requer desinfecção de nível médio. Imediatamente após a utilização, inspecione o dispositivo e rotulo para verificar se há deterioração. Descartar o dispositivo danificado.
NAO MERGULHAR. Limpar cuidadosamente o dispositivo para evitar a secagem e acumulação de contaminantes. Desinfetar com um produto certificado para o controle da infeção de nível médio, de acordo com as diretrizes regionais/nacionais.

Relatório de efeitos indesejados:
Se você notar algum tipo de efeito indesejado, reação ou situações semelhantes experimentados pelo uso deste produto, incluído aqueles não listados nesta instituição para uso, por favor comuníque-os diretamente através do sistema de vigilância correspondente, selecionando a autoridade apropriada de seu país. acesível através do seguinte link:
https://ec.europa.eu/growth/sectors/medical-devices/contacts\_en
bem como ao nosso sistema interno de vigilância: vigilance@gc.dental
Desta forma, você contribuirá para melhorar a segurança deste produto.

Última revisão: 01/2021

## GC Fuji PLUS® EWT

ΑΚΤΙΝΟΚΙΣΗΡΗ ΕΝΙΣΧΥΜΕΝΗ ΥΑΛΙΟΙΟΝΟΜΕΡΗΣ ΚΟΝΙΑ ΜΕ ΕΚΤΕΤΑΜΕΝΟ ΧΡΟΝΟ ΕΡΓΑΣΙΑΣ

Διατίθεται μόνο για οδοντιατρική χρήση και για τις προτεινόμενες ενδείξεις

**ΠΡΟΤΕΙΝΟΜΕΝΕΣ ΕΝΔΕΙΞΕΙΣ**

- Συγκόλληση ενδώντων, επανδώντων, στεφανιών και γεφυρών in μεταλλική βάση
- Συγκόλληση ρητινών ενδώντων, επανδώντων, στεφανιών και γεφυρών
- Συγκόλληση οδοντοκρατικών ενδώντων
- Συγκόλληση οδοντοκρατικών στεφανιών και γεφυρών υψηλής αντοχής (βάση από όξκονο)
- Συγκόλληση μεταλλικών, κεραμικών οδώντων και οδώντων υαλονημάτων

**ΑΝΤΕΝΔΕΙΞΕΙΣ**

- Άμεση κάλυψη του πολικού
- Αποφύγετε τη χρήση του προϊόντος σε ασθενείς με γνωστές αλλεργίες στις υαλοιονομερικές κονίες, μεταβυρική μονομερή ή μεταβυρική πολυμερή.

**ΟΔΗΓΙΕΣ ΧΡΗΣΗΣ**

Αναλογία σκόνης/υγρού (g/g)	2,0/1,0
Χρόνος ανάμειξης (sec.)	20"
Χρόνος εργασίας (min., sec.) (στους 23 °C) (από την αρχή της ανάμειξης)	3'30"
Χρόνος έναρξης τελικής λείανσης (μέτα την έναρξη της αποκατάστασης)	5'45"

1) ΠΡΟΕΤΟΙΜΑΣΙΑ ΤΟΥ ΔΟΝΤΙΟΥ
a) Προετοιμάστε το δόντι με το συνήθειόμο τρόπο. Για την κάλυψη του πολικού χρησιμοποιήστε υδροξείδιο του ασβεστίου.

b) Καθαρίστε το προετοιμασμένο δόντι με πάστα και νερό.

Nota: Για άμεση συγκόλληση, χρησιμοποιήστε τον εντοπιστή GC Fuji PLUS CONDITIONER στην προετοιμασμένη επιφάνεια του δοντίου για 20 δευτερόλεπτα.

2) ΕΠΙΛΑΜΒΕ με φθονο νερό. Αφαιρέστε την περίσσεια υγρασίας με βύσσο βαμβαχάκις φυσιόλης ελαφρώ με την αεροσφύρα. ΜΗΝ ΑΡΩΓΥΛΟΝΕΤΕ τους οδοντοκρατικούς στότους. Ο προετοιμασμένος επιφάνειας πρέπει να φαίνεται ξηράς (να γυαλίζουν).

2) ΠΡΟΕΤΟΙΜΑΣΙΑ ΤΗΣ ΑΠΟΚΑΤΑΣΤΑΣΗΣ
Βεβαιωθείτε ότι η αποκατάσταση έχει προετοιμαστεί σύμφωνα με τις οδηγίες του κατασκευαστή.

3) ΔΟΣΙΜΕΤΡΙΚΗ ΣΚΟΝΗΣ ΚΑΙ ΥΓΡΟΥ
Σημειώστε το υπόろ GC Fuji PLUS. Αναφέρεται στις οδηγίες χρήσης του υαλώου GC Fuji PLUS

a) Για ακριβή δοσολογία σκόνης/υγρού είναι 2,0 g / 1,0 g. (1 μπάλο δοσομετρικό κουτάκι σκόνης με 3 σπυγόνες υγρού, ή 1 μικρό δοσομετρικό κουτάκι σκόνης με 1 σπυγόνα υγρού).

b) Για την ακριβή δοσολογία της σκόνης, γυμνάστε ελαφρώ το μπουκάλι στην παλάμη σας. Μην το ανακινήτε ή αναποδοιοτρέψτε.

γ) Κρατήστε το μπουκάλι και πιέστε ελαφρώ.

δ) Κρατήστε το μπουκάλι αμείως μετά τη χρήση.

4) ΑΝΑΜΕΙΞΗ

Τονοποιήστε τη σκόνη και το υγρό πάνω στο μπλκ ανάμειξης. Με τη χρήση της πλάστικής σπάτουλας προσθέστε όλη τη σκόνη μέσα στο υγρό. Αναμείξτε γρήγορα για 20 δευτερόλεπτα.

5) CEMENTING
Όταν αναμειχτείτε μεγάλες ποσότητες, χωρίστε τη σκόνη σε 2 ίσα μέρη. Αναμείξτε την πρώτη ποσότητα με όλο το υγρό για 15 δευτερόλεπτα. Ενωματώστε την εναπομείνουσα ποσότητα και ανακατέψτε όλο το υλώο αναποστράγγι για 15-25 δευτερόλεπτα (συνολικά 30-40 δευτερόλεπτα).

6) ΣΥΓΚΟΛΛΗΣΗ

a) Επιστρέψτε την εσωτερική επιφάνεια της αποκατάστασης με επαρκή ποσότητα κονίας και εράξτε την αμείως. Ο χρόνος εργασίας είναι 3 λεπτά και 30 δευτερόλεπτα από την αρχή της ανάμειξης στους 23°C (73,4°F). Υψηλότερη θερμοκρασία θα μειώσει το χρόνο εργασίας.

b) Εφαρμάξτε μέτρα πίεση.

γ) Αρχίστε την αποκατάσταση της περίσσειας της κονίας όταν αποκτήσει ελαστική υφή.

δ) Η λείανση μπορεί να αρχιστεί με αργάτα 5 λεπτά και 45 δευτερόλεπτα μετά την έναρξη της αποκατάστασης.

**ΦΥΛΑΞΗ**

Γα άμεση απόδοση, φυλάξτε το υλώο σε θερμοσό και σκοτεινό μέρος (4-25°C) (39,2-77,0°F).

**ΑΠΟΧΡΕΣΙΑ**

Σκόνη 15 g με δοσομετρικό κουτάκι

**ΠΡΟΧΕΙΣ**

1) Σε περίπτωση επαής του υλώου με τους μαλκόδικους στότους ή το δέρμα, αφαιρέστε το αμείως με σφουγγάρι ή βαμβάκι εμποτισμένο σε ονόνημα.

2) Επιδάμνε με φθονο νερό. Για την αποφυγή παρόμοιας επαής και την απομόνωση του χειρουργικού τοπίου από το δέρμα και τους μαλκόδικους στότους, τονοποιήστε ελαστικό σπασμομαστίχα και / ή βαζάλινη.

2) Σε περίπτωση επαής με τους οθαλάμους ζετάνουμε αμείως με νερό και αναμείξτε επαρκή βόλθινη.

3) ΜΗΝ ΑΝΑΚΑΤΕΥΕΤΕ τη σκόνη ή το υγρό με στοιχεία από άλλες υαλο